

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Összeegyeztethető-e az Európai Közösséget létrehozó szerződésnek (EK) a tőke szabad mozgásáról szóló 56. cikkével az, ha egy külföldi tőketársaságban fennálló részesedés átruházásából származó nyereség 2001-ben már akkor is adóköteles volt, ha az átruházó az utolsó 5 évben a társaság tőkéjében közvetlenül vagy közvetve legalább 1 %-os részesedéssel rendelkezett, míg a társasági adó tekintetében teljes körű adókötelezettséggel rendelkező (belföldi) tőketársaságban fennálló részesedés átruházásából származó nyereség minden egyéb tekintetben azonos körülmények mellett 2001-ben csak legalább 10 %-os mértékű jelentős részesedés esetén volt adóköteles?

Niedersächsisches Finanzgericht (Németország) által 2006. október 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – SECURENTA Göttinger Immobilienanlagen und Vermögensmanagement AG mint a Göttinger Vermögensanlagen AG jogutódja kontra Finanzamt Göttingen

(C-437/06. sz. ügy)

(2006/C 326/71)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Niedersächsisches Finanzgericht

Az alapeljárás felei

Felperes: SECURENTA Göttinger Immobilienanlagen und Vermögensmanagement AG mint a Göttinger Vermögensanlagen AG jogutódja

Alperes: Finanzamt Göttingen

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Abban az esetben, ha az adóalany egyidejűleg vállalkozási tevékenységet és annak nem minősülő tevékenységet is végez, az előzetesen felszámított adó levonására vonatkozó jogosultságot az egyrészt az adózás alá tartozó és adóköteles tevékenységek, másrészt az adózás alá tartozó és adómentes tevékenységek egymáshoz viszonyított aránya határozza meg (felperes véleménye), vagy az előzetesen felszámított adó levonása csak annyiban engedhető meg, ha a részvények és csendestársi részesedések kibocsátásával felmerült költségek a felperesnek a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EK irányelv⁽¹⁾ 2. cikkének 1. pontja értelmében vett gazdasági tevékenységével függnek össze?
- 2) Abban az esetben, ha az előzetesen felszámított adó csak akkor vonható le, ha a részvények és csendestársi részesedések kibocsátásával felmerült költségek a gazdasági tevékenységgel függnek össze: az előzetesen felszámított adóösszegek megosztását a vállalkozási tevékenység és az annak nem minősülő tevékenység között az ún. „beruházási kulcs” alapján kell elvégezni, vagy – a felperes előterjesztése szerint

– a 77/388/EKG irányelv 17. cikke (5) bekezdésének megfelelő alkalmazása alapján az ún. „tevékenységi kulcs” a helyes?

⁽¹⁾ HL 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

A Sozialgericht Würzburg (Németország) által 2006. október 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Otmar Greser kontra Bundesagentur für Arbeit

(C-438/06. sz. ügy)

(2006/C 326/72)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Sozialgericht Würzburg

Az alapeljárás felei

Felperes: Otmar Greser

Alperes: Bundesagentur für Arbeit

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A jelen ügy szempontjából előzetesen tisztázandó, hogy hogyan kell értelmezni az 1408/71/EKG irányelv⁽¹⁾ 71. cikke (1) bekezdésének b) pontját. E rendelkezés szerint köteles-e a munkavállaló a lakóhelyére visszatérni, vagy elegendő, ha a munkavállaló hetente egyszer a tagállam területén belül egy másik helyre tér vissza?

⁽¹⁾ HL L 149., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 35. o.

Az Oberlandesgericht Dresden (Németország) által 2006. október 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Citiworks AG kontra Sächsisches Staatsministerium für Wirtschaft und Arbeit als Landesregulierungsbehörde

(C-439/06. sz. ügy)

(2006/C 326/73)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Dresden (Németország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Citiworks AG

Alperes: Sächsisches Staatsministerium für Wirtschaft und Arbeit als Landesregulierungsbehörde

Az eljárás egyéb résztvevői: 1. Flughafen Leipzig/Halle GmbH, 2. Bundesnetzagentur

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A villamos energia- és gázellátásról szóló 2005. július 7-i törvény (Gesetz über die Elektrizitäts- und Gasversorgung; Energiewirtschaftsgesetz – EnWG) 110. §-a (1) bekezdésének 1. pontja (BGBI. 2005., I-1970. o.) a 2003. június 26-i 2003/54/EK parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 20. cikkének (1) bekezdésével annyiban is összeegyeztethető-e, amennyiben az EnWG 110. §-a (1) bekezdésének 1. pontjában említett előfeltételek megléte esetén a hálózati hozzáférésre vonatkozó általános rendelkezések (EnWG 20–28a. §) még akkor sem alkalmazhatók az ún. üzemi hálózatra, ha a szabad hálózati hozzáférés nem okozna túlzott nehézségeket?

⁽¹⁾ HL L 176., 37. o.; magyar nyelvű különkiadás 12. fejezet, 2. kötet, 211. o.

2006. október 26-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-442/06. sz. ügy)

(2006/C 326/74)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Recchia és M. Konstantinidis meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel elfogadta és hatályban tartotta a 2003. január 13-i 36. sz. módosított törvényerejű rendeletet, amely az 1999/31/EK irányelvet⁽¹⁾ ennek nem megfelelő módon ülteti át a nemzeti jogba – nem teljesítette a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13. és 14. cikkeiből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság egy panasz következtében vizsgálta meg a nemzeti jogszabálynak az 1999/31/EK irányelvnek való megfelelését. A Bizottság által feltárt meg nem felelés abból ered, hogy az Olasz Köztársaság későn ültette át az irányelvet. Az irányelv ugyanis két különböző jogrendszert ír elő, attól függően, hogy új vagy már korábban is létezett hulladékokról van-e szó. A törvényerejű rendelettel végrehajtott késedelmes átültetés okán bizonyos hulladékok, amelyeknek az új hulladékokra előírt rendszer hatálya alá kellett volna tartozniuk, a már korábban is létezett hulladékok rendszerének hatálya alá kerültek.

⁽¹⁾ HL L 182., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 4. kötet, 228. o.

Supremo Tribunal Administrativo által 2006. október 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Erika Hollmann kontra Fazenda Pública

(C-443/06. sz. ügy)

(2006/C 326/75)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Supremo Tribunal Administrativo.

Az alapeljárás felei

Felperes: Erika Hollmann.

Alperes: Fazenda Pública

Beavatkozó: Ministério Público

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Sérti-e az EK 12. cikk, az EK 18. cikk, az EK 39. cikk, az EK 43. cikk és az EK 56. cikk rendelkezéseit a 2001. december 27-i 109-B/2001. sz. törvénnyel módosított, 1988. november 30-i 442-A/88. sz. törvénnyel elfogadott CIRS 43. cikkének (2) bekezdése, amely szerint csak a Portugáliában illetőséggel rendelkező személyek esetében alkalmazandó az a szabály, hogy a tőkejövedelemnek csak 50 %-a képez adóalapot, míg az Európai Unió többi tagállamában illetőséggel rendelkező adózókat kizárja a fenti korlátozás hatálya alól?